

Simplicity®

French

S3113

18 PIÈCES DE PATRON

- 1 Devant - A
- 2 Poche - A
- 3 Dos - A
- 4 Empiècement dos - A
- 5 Col - A
- 6 Parementure devant - A
- 7 Dessus de manche - A
- 8 Dessous de manche - A
- 9 Poignet - A
- 10 Guide pour boutonnieres - A
- 11 Devant - B, C
- 12 Parementure de poche - B, C
- 13 Côté devant et poche - B, C
- 14 Dos - B, C
- 15 Poche dos - B, C
- 16 Coulisse devant - B, C
- 17 Coulisse dos - B, C
- 18 Guide pour élastique - B, C

Plans de Coupe

patron côté imprimé sur le dessous

patron côté imprimé sur le dessus

Envers du patron

★ VOYEZ REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

✱

LA POSITION DES PIÈCES PEUT VARIER LÉGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRON

IMPORTANT: POUR DÉCOUPER LES PIÈCES DE PATRON. COUPEZ LE LONG DE LA LIGNE DE LA TAILLE AMÉRICAINE CORRESPONDANT À VOTRE TAILLE.

SELVAGE (S)= LISIÈRE (S)  
FOLD= PLIURE  
SINGLE THICKNESS= SIMPLE ÉPAISSEUR

Instructions de Couture

CODE	ENDROITE	ENVERS	ENTOILAGE	DOUBLURE CÔTÉ DROIT	DOUBLURE L'ENVERS DU TISSU
------	----------	--------	-----------	------------------------	-------------------------------

Les termes de couture imprimés en **CARACTÈRES GRAS** ont l'aide d'une Vidéo de Tutoriel de couture. Scannez le CODE QR pour regarder les vidéos :

- SOUTENIR**- reportez-vous à la vidéo “soutenir”.
- MANCHE** – reportez-vous à la vidéo Emmanchures/Manches : “coudre des manches montées”.
- PINCE** – reportez-vous à la vidéo Pinces : “coudre une pince plate”.
- OURLET ÉTROIT** - reportez-vous à la vidéo Ourlets : “coudre des ourlets étroits”.

**RENFORCER** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : “comment renforcer les coutures”.

**PIQÛRE DE SOUTIEN** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : “comment faire une piquère de soutien”.

**SURPIQUER** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : “comment faire une surpiquère”.

**SOUS-PIQUER** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : “comment faire une sous-piquère”.

**FINIR** - reportez-vous à la vidéo Coutures : “comment faire la finition des valeurs de couture”.

**POINTS COULÉS** - Glissez l’aiguille dans le bord plié et faites un point au-dessous dans le tissu, ne prenant qu’un seul fil.

TUTORIELS DE COUTURE



Développez vos compétences en regardant des vidéos courtes et faciles à suivre sur [simplicity.com/sewingtutorials](https://www.simplicity.com/sewingtutorials).

LES PIÈCES DU PATRON SERONT IDENTIFIÉES PAR DES NUMÉROS LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLES SERONT UTILISÉES.

PIQUEZ LES COUTURES ENDROIT CONTRE ENDROIT, SAUF INDIQUÉ DIFFÉREMMENT.

**NOTE** : Au-dessous de chaque sous-titre, les croquis montrent le premier modèle, sauf indiqué différemment.

**NOTE** : Les devants peuvent être décorés avec de la broderie à la main, de la broderie à la machine ou avec des appliqués achetés.

**POINT DE FESTON** – Pour le point de feston, travaillez avec la quantité de brins de laine ou de fil à broder que vous le souhaitez et en utilisant une aiguille à grand chas. Pour faire du point de feston, en travaillant de GAUCHE à DROITE, sortez l’aiguille par A (bord fini). Insérez en B (séparation souhaitée) puis, avec le fil en dessous de l’aiguille sortez en C directement en dessous. Continuez comme décrit en notant que le point C du premier point est maintenant A. Assurez-vous de maintenir les points et les espaces égaux.

VESTE A

ENTOILAGE

1. Biaisiez les coins de l'ENTOILAGE, comme illustré. Faites adhérer l'entoilage sur l'envers de chaque pièce correspondante en TISSU, en suivant la notice d'utilisation.

DEVANT

2. Rentrez au fer 6 mm du bord supérieur de la POCHE (2). Retournez le bord supérieur vers l'EXTÉRIEUR le long de la ligne de pliure, en formant la parementure. Piquez le long de la ligne de couture sur les bords non finis. Recoupez la valeur de couture dans la zone de la parementure à 6 mm.

3. Retournez les coins à l'ENDROIT, en retournant la parementure vers l'ENVERS. Pressez, en rentrant au fer les bords non finis le long de la piquère, en pliant les coins. Piquez la parementure près du bord intérieur.

4. Sur l'ENDROIT, épinglez la poche sur chaque DEVANT (1), en faisant coïncider les grands pois. Piquez près des côtés et du bord inférieur et à 6 mm.

DOS ET EMPIÈCEMENT

5. Pour former les plis sur l'ENDROIT du DOS (3), pliez le long des lignes continues. Amenez les pliures vers la ligne pointillée dans le sens des flèches ; épinglez. Bâissez le bord supérieur.

6. ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez l'EMPIÈCEMENT DOS (4) sur le dos, en faisant coïncider les milieux. Pressez les coutures vers l'empiècement, en pressant l'empiècement vers l'extérieur.

7. **SURPIQUEZ** l'empiècement le long de la couture.

8. Piquez le dos et le devant sur les épaules et les côtés.

COL

9. Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure de la veste entre les grands pois, dans le sens des flèches.

- 10.**RENFORCEZ** le bord de l'encolure de la pièce entoilée du COL (5) à travers les petits pois, comme illustré. Crantez vers les petits pois.

11. Rentrez une valeur de couture de 1.5 cm entre les crans ; pressez. Recoupez le bord pressé à 1 cm. Piquez les pièces du col ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les pois et les milieux et en laissant le bord à encoche libre. Recoupez les coutures.

- 12.**SOUS-PIQUEZ** le long bord du col entoilé aussi loin que possible.

13. Retournez le col à l'ENDROIT ; pressez. Bâissez ensemble les bords non finis. Sur l'ENDROIT, **SURPIQUEZ** les extrémités et le bord inférieur du col.

**FACULTATIF** : finissez les extrémités et le bord inférieur du col au point de feston.

14. Épinglez le col sur le bord de l'encolure, en faisant coïncider les encoches, les grands pois, les milieux du dos et les petits pois avec les coutures d'épaule, en crantant le bord de l'encolure de la veste si nécessaire. Bâissez, en maintenant le bord pressé libre.

PAREMENTURE DEVANT

15. Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure de la PAREMENTURE DEVANT (6) au-dessus du grand pois, dans le sens de la flèche. **FINISSEZ** le bord intérieur de la parementure devant.

16. Rentrez au fer 1.5 cm sur le bord de l'épaule de la parementure devant. Recoupez le bord pressé à 1 cm.

17. Épinglez la parementure sur les bords du devant et de l'encolure, en faisant coïncider les pois, en crantant les parementures si nécessaire. Piquez le devant inférieur et le bord de l'encolure, en maintenant le bord pressé du col libre.

18. Crantez la valeur de couture de l'encolure (col) sur les extrémités des parementures. Recoupez les valeurs de couture.

19. Retournez les parementures vers l'intérieur. Pressez les valeurs de couture vers le col entre les crans. Cousez le bord pressé du col par-dessus la couture et les parementures jusqu'aux coutures d'épaule aux **POINTS COULÉS**.

MANCHE

20. Rentrez 6 mm du prolongement du DESSOUS DE MANCHE (8) ; pressez. Rentrez 1 cm sur le prolongement vers l'intérieur ; pressez. Piquez en place près du bord pressé.

21. Épinglez le DESSUS DE MANCHE (7) sur le dessous de manche ensemble sur les bords du dos, en faisant coïncider les encoches et les grands pois. Piquez, en laissant libre au-dessous du grand pois.

22. Formez un **OURLET ÉTROIT** de 1.5 cm sur le dessus de manche au-dessous du grand pois.

23. Pressez les valeurs de couture vers le dessus de manche. **SURPIQUEZ** le dessus de manche le long de la couture, en raccordant avec la piquère d'ourlet.

24. Piquez la couture restante de la manche.

- 25.**SOUTENEZ** le bord inférieur de la manche.

**26.** Rentrez au fer 1.5 cm sur le long bord sans encoche de chaque POIGNET (9). Recoupez le bord pressé à 1 cm.

**27.** Épinglez le poignet sur la manche, en faisant coïncider les encoches, le petit pois du milieu avec la couture de manche et les petits pois restants avec les bords de l'ouverture. Distribuez l'ampleur ; bâtissez. Piquez ; recoupez les coutures à 6 mm. Pressez les coutures vers le poignet.

**28.** Pliez le poignet sur la ligne de pliure, ENDROIT CONTRE ENDROIT. Piquez les extrémités ; recoupez les coutures.

**29.** Retournez le poignet à l'ENDROIT. Cousez le bord pressé par-dessus la couture aux **POINTS COULÉS** ; pressez.

**30.** Sur l’endroit, **SURPIQUEZ** à 6 mm de tous les bords du poignet.

**31.** ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la MANCHE sur l'emmanchure avec le petit pois du milieu sur la couture d'épaule, en faisant coïncider le grand pois avec la couture latérale et les petits pois restants. Bâtissez. Piquez ; puis piquez à 6 mm de la valeur de couture. Recoupez près de la seconde piqûre. Retournez les coutures vers la manche.

FINITION

OURLET

**32.** Relevez un ourlet de 1.5 cm sur le reste du bord inférieur de la veste, en repliant 6 mm sur le bord non fini. Piquez en place, continuez jusqu’aux bords du devant.  
**FACULTATIF** : finissez le bord inférieur de la veste au point de feston.

BOUTONNIÈRES ET BOUTONS

**33.** Placez le GUIDE POUR BOUTONNIÈRES (10) sur le devant droit, ayant le bord du patron au même niveau que le bord fini de la veste, comme illustré. Reportez les marques. Faites les boutonnières sur les marques du devant droit.

**34.** Superposez les bords de l’ouverture en faisant coïncider les milieux. En utilisant les boutonnières comme un guide, faites les marques de bouton sur le devant gauche. Cousez les boutons sur les marques.

**35.** Faites la boutonnière sur la marque du poignet. Cousez le bouton sur la marque.

APPLIQUÉS ACHETÉS FACULTATIFS

Posez les appliqués achetés sur le devant droit supérieur de la veste et la poche gauche comme vous le souhaitez ou comme illustré sur la pochette du patron, en suivant la notice d’utilisation.

SHORT B, PANTALON C

DEVANT

**1.** Piquez chaque pièce de la PAREMENTURE DE POCHE (12) sur chaque bord supérieur du côté du DEVANT (11), en faisant coïncider les pois ; recoupez la couture.

**2. SOUS-PIQUEZ** la parementure de poche comme illustré.

**3.** Retournez la parementure de poche vers l’intérieur ; pressez.

**4. SURPIQUEZ** le bord supérieur du côté du devant.  
**FACULTATIF** : finissez le bord du côté du devant au point de feston.

**5.** Piquez une pièce du CÔTÉ DEVANT ET POCHE (13) sur chaque parementure de poche sur le bord extérieur, en faisant coïncider les pois et en maintenant le devant libre.

**6.** Bâtissez le bord supérieur et du côté.

DOS

**7.** Pour faire la PINCE sur le DOS (14), ENDROIT CONTRE ENDROIT, amenez les lignes pointillées l'une sur l'autre, en faisant coïncider les petits pois. Piquez le long de la ligne pointillée de l'extrémité large à la pointe. Pressez la pince à plat le long de la piqûre pour «intégrer» les points, puis pressez-la vers le milieu du dos.

**8.** Rentrez au fer 6 mm sur le bord supérieur de la POCHE DOS (15). Retournez le bord supérieur vers l'EXTÉRIEUR le long de la ligne de pliure, en formant la parementure. Piquez le long de la ligne de couture sur les bords non finis. Recoupez la valeur de couture dans la zone de la parementure à 6 mm.

**9.** Retournez les coins à l'ENDROIT, en retournant la parementure vers l'ENVERS. Pressez, en rentrant au fer les bords non finis le long de la piqûre. Piquez la parementure près du bord intérieur.

**10.** Sur l'ENDROIT, épinglez une poche sur chaque dos, en faisant coïncider les grands pois. Piquez près des côtés et du bord inférieur et à 6 mm.

COUTURES RESTANTES

**11.** Piquez le dos et le devant ensemble sur les bords intérieurs de la jambe.

**12.** Piquez les bords de la couture d’entrejambe et du prolongement ensemble le long du milieu devant et milieu dos, continuez le long de la ligne de piqûre. Piquez de nouveau à 6 mm le long de la courbe entre les encoches. Recoupez près de la seconde piqûre. Bâtissez les bords du prolongement le long des bords non finis.

**13.** Retournez le prolongement vers le devant gauche le long de la ligne de piqûre ; pressez. Bâtissez le bord supérieur.

**14.** Sur l'endroit, piquez le devant gauche le long de la ligne de piqûre. Piquez de nouveau à 6 mm.

**15.** Piquez le devant et le dos sur les côtés.

COULISSE ET ÉLASTIQUE

**16.** ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la COULISSE DEVANT (16) sur la COULISSE DOS (17), en faisant coïncider les encoches et les petits pois. Piquez les extrémités, en laissant la couture du côté GAUCHE libre entre les petits pois. Piquez au point arrière sur les petits pois pour renforcer la couture. Ouvrez les coutures au fer.

**17.** Pliez la coulisse sur la ligne de pliure ENVERS CONTRE ENVERS, ayant les bords non finis au même niveau. Bâtissez ensemble les bords non finis. Le côté avec l'ouverture est le dessous de la coulisse.

**18.** Avec le dessous de la coulisse vers vous, épinglez la coulisse sur le vêtement, en faisant coïncider les milieux et les coutures latérales. Piquez sur la ligne de couture, puis piquez à 6 mm de la première piqûre à l'intérieur de la valeur de couture. Recoupez près de la seconde pique. Pressez la couture vers le vêtement, en pressant la coulisse vers l'extérieur.

**19.** Coupez un morceau d'élastique en utilisant la pièce du patron du GUIDE POUR ÉLASTIQUE (18).

**20.** Insérez l'élastique dans l'ouverture de la coulisse. Superposez les bouts et fixez-les en utilisant une épingle de sûreté. Essayez le vêtement et ajustez.

**21.** Piquez solidement les bouts de l'élastique. Distribuez l'ampleur également.

**22.** Cousez l'ouverture de la coulisse aux **POINTS COULÉS**.

**ASTUCE** – pour vous assurer que l'élastique ne soit pas tordu au moment de porter le vêtement, piquez à travers toute l'épaisseur de la coulisse dans le sillon de chaque couture.

FINITION

OURLETS B

**23.** Relevez un ourlet de 3.2 cm sur le bord inférieur du short. Rentrez au fer 6 mm sur le bord non fini. Piquez près du bord intérieur pressé.

OURLETS C

**24.** Relevez un ourlet de 7.5 cm sur le bord inférieur du pantalon. Rentrez au fer 6 mm sur le bord non fini. Piquez près du bord intérieur pressé.

**25.** Pour former le revers, retournez le bord inférieur du pantalon vers l'extérieur, juste par-dessus la piqûre d'ourlet, comme illustré ; pressez. Fixez sur les coutures si vous le souhaitez.

APPLIQUÉS ACHETÉS FACULTATIFS

Posez les appliqués achetés sur les poches dos comme vous le souhaitez ou comme illustré sur la pochette du patron, en suivant la notice d’utilisation.



# Simplicity® S3113

GERMAN

18 TEILE

- 1 Vorderteil-A
- 2 Tasche-A
- 3 Rückenteil-A
- 4 Rückw. Passe-A
- 5 Kragen-A
- 6 Vord. Besatz-A
- 7 Oberärmel-A
- 8 Unterärmel-A
- 9 Manschette-A
- 10 Führung für Knopflöcher-A
- 11 Vorderteil-B,C
- 12 Taschenbesatz-B,C
- 13 Seitliches Vorderteil und Tasche-B,C
- 14 Rückenteil-B,C
- 15 Gesäßtasche-B,C
- 16 Vorderer Besatz-B,C
- 17 Rückw. Besatz-B,C
- 18 Gummiführung-B,C

## Zuschneideplan

Muster nach unten laufend

Muster nach oben laufend

Innenseite des schnittbogens

POSITION DER MUSTERTEILE KANN JE NACH IHRER SCHNITTMUSTERGRÖÖE ABWEICHEN.

HINWEIS: BEIM AUSSCHNEIDEN DES PAPIERSCHNITTS SCHNEIDEN SIE AN DERJENIGEN US GRÖÖSENLINIE ENTLANG, DIE IHRER EUROPÄISCHEN GRÖÖSE ENTSPRICHT

SELVAGE (S)= WEBKANTE(N)  
SEL. (S)= WEBKANTE(N)  
FOLD= STOFFBRUCH  
SINGLE THICKNESS= EINLAGIG

## Nähanleitung

Stoff-schlüssel

RECHTE SEITE

LINKE SEITE

EINLAGE

FUTTER

FUTTER

Für die Nähmethoden in **FETT** gedruckter Schrift ist ein Video mit Nähanleitung verfügbar.

Scannen Sie den QR CODE, um die Videos anzusehen:

**EINHALTEN-** Siehe Video “Wie man einhält“.

**ÄRMEL -** Siehe Armlöcher/Ärmel: Video «Wie man einen Ärmel einnäht“.

**ABNÄHE** - Siehe Abnäher: Video „Wie man einen flachen Abnäher näht“.

**SCHMALER SAUM**– siehe Säume: Video „Wie man schmale Säume näht“.

**VERSTÄRKEN** - Siehe Maschinenstiche: Video „Wie man Nähte verstärkt“.

**FESTSTEPPEN**– siehe Maschinenstiche: Video „Wie man einen Steppstich macht“.

**ABSTEPPEN**– siehe Maschinenstiche: Video „Wie man absteppt“.

**UNTERSTICH** - Siehe Maschinenstiche: Video “Wie man untersteppt“.

**VERSÄÜBERN** - Siehe Nähte: Video “Wie man Nahtzugaben versäubert“.

**SÄUMEN** - Schieben Sie die Nadel durch eine gefaltete Kante und nehmen Sie dann einen Faden des darunter liegenden Stoffes auf.



Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten durch kurze, leicht verständliche Videos unter [simplicity.com/sewingtutorials](https://www.simplicity.com/sewingtutorials).

**DIE MUSTERTEILE WERDEN BEI DER ERSTEN VERWENDUNG MIT NUMMERN GEKENNZEICHNET.**

**NÄHEN SIE DIE NÄHTE RECHTS AUF RECHTS, SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN.**

**HINWEIS:** Unter jeder Unterüberschrift wird das erste Modell abgebildet, sofern nicht anders angegeben.

**HINWEIS:** Die Vorderteile können mit Handstickerei, Maschinenstickerei oder gekauften Applikationen verziert werden.

**FESTONSTICHE** - Für den Festonstich arbeiten Sie mit Garn oder Stickgarn so viele Fäden wie gewünscht und verwenden eine Nadel mit großem Öhr.

Arbeiten Sie für den Deckenstich von LINKS nach RECHTS, indem Sie die Nadel bei A (fertige Kante) herausführen.

Stechen Sie bei B ein (gewünschter Abstand) und dann, mit dem Faden unter der Nadel, bei C direkt darunter.

Fahren Sie auf die gleiche Weise fort und beachten Sie, dass der Punkt C der ersten Masche jetzt A ist. Achten Sie darauf, dass die Maschen und Abstände gleichmäßig sind.

## JACKE A

### EINLAGE

1. Schneiden Sie die Ecken der Einlage wie gezeigt zu. Nähen Sie die Einlage auf die linke Seite jedes passenden **STOFF**-Teils und folgen Sie dabei den Anweisungen des Herstellers.

### VORDERTEIL

2. Bügeln Sie unter 6 mm an der Oberkante der TASCHE (2). Wenden Sie die obere Kante nach AUSSEN entlang der Faltlinie, so dass ein Besatz entsteht. Nähen Sie entlang der Nahtlinie an den Schnittkanten. Beschneiden Sie die Nahtzugabe im Bereich des Besatzes auf 6 mm.

3. Wenden Sie die Ecken RECHTS nach außen und drehen Sie den Besatz zur LINKEN Seite. Bügeln Sie, bügeln Sie entlang der Naht unter die Schnittkanten und falten Sie die Ecken ein. Nähen Sie den Besatz dicht an der Innenkante.

4. Stecken Sie auf der AUSSENSEITE die Tasche auf jedes VORDERTEIL (1), wobei die großen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie dicht an den Seiten und der unteren Kante mit 6 mm Abstand.

### RÜCKENTEIL UND PASSE

5. Für die Falten auf dem RÜCKENTEIL (3) falten Sie auf der AUSSENSEITE entlang den durchgezogenen Linien. Bringen Sie die Falten in Richtung der Pfeile zur gestrichelten Linie; heften Sie sie fest. Heften Sie über die obere Kante.

6. Nähen Sie die RÜCKW. PASSE (4) an das Rückenteil RECHTS AUF RECHTS, wobei die Mitten übereinstimmen. Bügeln Sie die Nähte zur Passe hin und drücken Sie die Passe nach außen.

7. **STEPPEN** Sie die Passe entlang der Naht AB.

8. Nähen Sie das Rückenteil an das Vorderteil an den Schultern und an den Seiten.

### KRAGEN

9. **STEPPEN** Sie die Halskante der Jacke zwischen den großen Punkten in Pfeilrichtung **FEST**.

- 10.**VERSTÄRKEN** Sie die Halskante des versehenen Teils von KRAGEN (5) durch die kleinen Punkte, wie gezeigt. Schneiden Sie an den kleinen Punkten ein.

- 11.Wenden Sie die 1.5 cm Nahtzugabe zwischen den Einschnitten nach unten; bügeln Sie. Beschneiden Sie die gebügelte Kante auf 1 cm. Nähen Sie die Kragenteile RECHTS AUF RECHTS zusammen, wobei die Punkte und die Mitte übereinstimmen und die gekerbte Kante frei bleibt. Beschneiden Sie die Nähte.

- 12.**STEPPEN** Sie die lange Kante des versehenen Kragens so weit wie möglich **UNTER**.

- 13.Wenden Sie den Kragen auf die RECHTE Seite; bügeln Sie. Heften Sie die Schnittkanten zusammen. **STEPPEN** Sie auf der AUSSENSEITE die Enden und die untere Kante des Kragens **UNTER**. **OPTIONAL:** Versäubern Sie die Enden und die untere Kante des Kragens mit einem Festonstich.

- 14.Stecken Sie den Kragen an der Halskante fest, wobei Sie die Kerben, die großen Punkte, die hinteren Mitte und die kleinen Punkte an die Schulternähte übereinstimmen und schneiden Sie die Halskante der Jacke ein, wo nötig. Heften Sie, halten Sie dabei die gebügelte Kante frei.

### VORDERER BESATZ

- 15.STEPPEN Sie die Halskante des VORD. BESATZES (6) oberhalb des großen Punktes in Pfeilrichtung FEST. VERSÄÜBERN Sie die Innenkante des vord. Besatzes.

- 16.Bügeln Sie unter 1.5 cm an der Schulterkante des vord. Besatzes. Beschneiden Sie die gebügelte Kante auf 1cm.

- 17.Stecken Sie den Besatz an den Vorderteilen und Halskanten fest, wobei die Punkte übereinstimmen, schneiden Sie dabei die Besätze gegebenenfalls ein. Nähen Sie die untere Vorderteil- und Halskante ab, lassen Sie dabei die unterbügelte Kragenkante frei.

- 18.Schneiden Sie die Nahtzugabe am Hals (Kragen) an den Enden der Besätze ein. Beschneiden Sie die Nahtzugaben.

- 19.Wenden Sie die Besätze nach innen. Bügeln Sie die Nahtzugaben zwischen den Einschnitten zum Kragen hin. **SÄUMEN** Sie die gebügelte Kante des Kragens über die Naht und die Besätze auf die Schulternähte.

ÄRMEL

20.

Drehen Sie die Verlängerung von UNTERÄRMEL (8) 6mm nach unten; bügeln Sie. Drehen Sie die Verlängerung um 1 cm nach innen um; bügeln Sie.  
Nähen Sie dicht an der gebügelten Kante fest.
21.

Stecken Sie den OBERÄRMEL (7) auf den Unterärmel an den hinteren Kanten zusammen, wobei die Kerben und großen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie, lassen Sie dabei unter dem großen Punkt frei.
22.

Nähen Sie einen 1.5 cm **SCHMALEN SAUM** am Oberärmel unterhalb des großen Punktes.
23.

Bügeln Sie die Nahtzugaben zum Oberärmel hin.  
**STEPHEN** Sie den Oberärmel entlang der Naht AB und verbinden Sie ihn mit der Saumnaht.
24.

Nähen Sie die restliche Ärmelnaht.
25.

**HALTEN** Sie die untere Kante des Ärmels **EIN**.
26.

Bügeln Sie unter 1.5 cm an der langen, ungekerbten Kante jeder MANSCHETTE (9). Beschneiden Sie die gebügelte Kante auf 1 cm.
27.

Stecken Sie die Manschette am Ärmel fest, wobei die Kerben übereinstimmen, platzieren Sie den mittleren kleinen Punkt an die Ärmelnaht und die übrigen kleinen Punkte an die Öffnungskanten.  
Passen Sie die Weite an; heften Sie. Nähen Sie; beschneiden Sie die Nähte auf 6 mm. Bügeln Sie die Nähte zur Manschette hin.
28.

Falten Sie die Manschette entlang der Faltlinie RECHTS AUF RECHTS. Nähen Sie die Enden; beschneiden Sie die Nähte.
29.

Drehen Sie die Manschette auf die RECHTE Seite nach außen. **SÄUMEN** Sie die gebügelte Kante über die Naht; bügeln Sie.
30.

**STEPHEN** Sie auf der Außenseite der Manschette 6 mm von allen Kanten der Manschette entfernt AB.
31.

Stecken Sie den **ÄRMEL** in den Armausschnitt mit dem mittleren kleinen Punkt an der Schulternaht RECHTS AUF RECHTS, wobei der große Punkt an der Seitennaht und die verbleibenden kleinen Punkte übereinstimmen. Heften Sie. Nähen Sie; nähen Sie erneut 6mm von der Nahtzugabe entfernt. Beschneiden Sie dicht an der zweiten Naht. Wenden Sie die Nähte zum Ärmel hin.

ABSCHLUSS

SAUM

32.

Drehen Sie einen 1,5 cm breiten Saum an der verbleibenden Unterkante der Jacke nach oben, schlagen Sie dabei Sie an der Schnittkante 6 mm ein. Nähen Sie fest und nähen Sie weiter zu den Vorderkanten.  
**OPTIONAL:** Versäubern Sie die untere Kante der Jacke mit einem Festonstich.

KNOPFLÖCHER UND KNÖPFE

33.

Legen Sie die Führung für Knopflöcher (10) auf das rechte Vorderteil, so dass die Kante des Gewebes mit der fertigen Kante der Jacke übereinstimmt, wie gezeigt.  
Übertragen Sie die Markierungen. Nähen Sie Knopflöcher auf dem rechten Vorderteil an den Markierungen.
34.

Lappen Sie die Öffnungskanten, wobei die Mitten übereinstimmen. Nutzen Sie die Knopflöcher als Orientierungshilfe und machen Sie Knopfmarkierungen auf dem linken Vorderteil. Nähen Sie die Knöpfe an den Markierungen an.
35.

Machen Sie ein Knopfloch in der Manschette an der Markierung. Nähen Sie den Knopf an der Markierung an die Manschette.

OPTIONALE GEKAUFTE APPLIKATIONEN

Bringen Sie gekaufte Applikationen auf dem oberen rechten Vorderteil der Jacke und der linken Tasche an, wie gewünscht oder wie auf dem Umschlag des Schnittmusters gezeigt, und folgen Sie dabei den Anweisungen des Herstellers.

SHORTS B, HOSE C

VORDERTEIL

1.

Nähen Sie jedes Teilstück des TASCHENBESATZES (12) an jede obere Seitenkante des VORDERTEILS (11), wobei die Punkte übereinstimmen; schneiden Sie die Naht zu.
2.

**STEPHEN** Sie den Taschenbesatz **UNTER**, wie gezeigt.
3.

Wenden Sie den Taschenbesatz nach innen; bügeln Sie.
4.

**STEPHEN** Sie die obere Seitenkante des Vorderteils AB.  
**OPTIONAL:** Versäubern Sie die Seitenkante des Vorderteils mit einem Festonstich.
5.

Nähen Sie ein SEITL. VORDERTEIL UND EINE TASCHE (13) auf jeden Taschenbesatz an der Außenkante, wobei die Punkte übereinstimmen und das Vorderteil frei bleibt.
6.

Heften Sie die Ober- und Seitenkanten.

RÜCKENTEIL

7.

Bringen Sie für den **ABNÄHER** auf dem RÜCKENTEIL (14) die unterbrochenen Linien RECHTS AUF RECHTS zusammen, wobei die kleinen Punkte übereinstimmen.  
Nähen Sie entlang der gestrichelten Linie vom breiten Ende bis zur Spitze.  
Bügeln Sie den Abnäher entlang der Naht flach, um die Stiche zu „vermischen“, und bügeln Sie dann den Abnäher zur hinteren Mitte hin.
8.

Bügeln Sie unter 6mm an der oberen Kante der GESÄSSTASCHE (15).  
Wenden Sie die obere Kante entlang der Faltlinie nach AUSSEN, so dass ein Besatz entsteht.  
Nähen Sie entlang der Nahtlinie an den Schnittkanten. Schneiden Sie die Nahtzugabe im Bereich des Besatzes auf 6 mm.
9.

Wenden Sie die Ecken RECHTS nach außen und drehen Sie den Besatz auf die LINKE Seite. Bügeln Sie, bügeln Sie unter die Schnittkanten entlang der Naht. Nähen Sie den Besatz dicht an der Innenkante.
10.

Stecken Sie auf der AUSENSEITE jeweils eine Tasche auf das Rückenteil, wobei die großen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie dicht an den Seiten und der unteren Kante und mit einem Abstand von 6mm.
11.

Nähen Sie das Rückenteil an das Vorderteil an den inneren Beinkanten zusammen.
12.

Nähen Sie die Schrittnaht und die Verlängerungskanten entlang der vorderen und hinteren Mitte zusammen und setzen Sie dabei die Nahtlinie fort.  
Nähen Sie erneut mit einem Abstand von 6 mm entlang der Kurve zwischen den Kerben.  
Schneiden Sie dicht an der zweiten Naht.  
Heften Sie die Verlängerungskanten entlang der Schnittkanten.
13.

Wenden Sie die Verlängerung entlang der Nahtlinie auf das linke Vorderteil; bügeln Sie. Heften Sie die obere Kante.
14.

Nähen Sie auf der Außenseite das linke Vorderteil entlang der Nahtlinie. Nähen Sie noch einmal 6mm weiter.
15.

Nähen Sie das Vorderteil seitlich auf das Rückenteil.
- TUNNEL UND GUMMIBAND
16.

Stecken Sie den VORD. BESATZ (16) auf den RÜCKW. BESATZ (17), wobei die Kerben und kleinen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie die Enden zusammen, lassen Sie dabei die LINKE Seitennaht zwischen den kleinen Punkten frei. Steppen Sie an den kleinen Punkten zurück, um die Naht zu verstärken. Bügeln Sie die Nähte auf.
17.

Falten Sie den Tunnel entlang der Faltlinie LINKS AUF LINKS, so dass die Schnittkanten gleichmäßig sind. Heften Sie die Schnittkanten zusammen. Die Seite mit der Öffnung ist die Unterseite des Tunnels.

18.

Stecken Sie den Besatz mit der Unterseite zu Ihnen zeigend auf das Kleidungsstück, wobei die Mittel- und Seitennähte übereinstimmen. Nähen Sie entlang der Nahtlinie. Nähen Sie innerhalb der Nahtzugabe 6 mm von der ersten Naht entfernt erneut.  
Beschneiden Sie dicht an der zweiten Naht. Bügeln Sie die Naht zum Kleidungsstück hin und drücken Sie den Tunnel nach außen.
19.

Schneiden Sie ein Stück Gummiband zu, indem Sie das Schnittteil GUMMIFÜHRUNG (18) verwenden.
20.

Führen Sie das Gummiband durch die Öffnung im Tunnel. Überlappen Sie die Enden und halten Sie sie mit einer Sicherheitsnadel fest. Probieren Sie das Kleidungsstück an und passen Sie es an.
21.

Nähen Sie die Enden des Gummibands fest. Verteilen Sie die Weite gleichmäßig.
22.

**SÄUMEN** Sie die Öffnung im Tunnel.  
**TIPP** - Um das Gummiband zu sichern, damit es sich beim Tragen nicht verdreht, nähen Sie in der Rille jeder Naht durch alle Dicken des Tunnels.
- ABSCHLUSS
- SÄUME B
23.

Schlagen Sie einen 3.2 cm breiten Saum an der unteren Kante der Shorts nach oben.  
Bügeln Sie an der Schnittkante 6mm unter.  
Nähen Sie dicht an der inneren gebügelten Kante.
- SÄUME C
24.

Drehen Sie einen 7.5 cm langen Saum an der Unterkante der Hose nach oben. Bügeln Sie unter 6mm an der Schnittkante. Nähen Sie dicht an der inneren gebügelten Kante.

25.

Drehen Sie die untere Kante der Hose wie gezeigt über die Saumnaht nach außen, um eine Manschette zu bilden; bügeln Sie. Heften Sie an den Nähten, falls gewünscht.
- OPTIONALE GEKAUFTE APPLIKATIONEN
- Bringen Sie gekaufte Applikationen auf den Gesäßtaschen an, wie gewünscht oder wie auf dem Umschlag des Schnittmusters gezeigt, wobei Sie die Anweisungen des Herstellers befolgen.